

新北市藝遊

2024
1-2月號

2024
龍年文化走春



日文版

LUNAR NEW YEAR NEW TAIPEI CITY

カバーストーリー



2024 新北市文化春節—辰とともに

2024年は干支の辰年で、今年は文化春節を通じ、一般市民と友人と「辰」を一緒にして、新北市の皆さんに再会してもらい、2023台湾デザイン展の精神を引き継いで、新北市の七つの芸術文化施設と一緒に輪になって、一般市民と友人を新北市に招待して、博物館と注目のアトラクションの豊かさを味わってもらい、新北市の春節の「一緒にキャッチ」の思い出を作りたい。

新北市政府は春節に辰年「文化春節」活動を開催し、新北市立博物館群および関連芸術文化施設は春節連休中も休まず、今年、新北市政府文化局が「共に集う」。今年、新北市政府文化局は「全ては一緒に、そして良い新年のデザイン」をテーマに、春節の三大イベントを企画した：

「ラッキー龍」である：

有名デザイナーを招き、辰年のでザイン要素を取り入れた、数量限定精緻な赤

ぼち袋や文化創意ギフトをいいます。、2月上旬に当館で行われる指定の活動に参加すれば、税関を通過した後、一般市民も入手することができます、数量限定で贈るのみ可能で、販売無し。

「龍」の輝きで楽しい新年を

新北市政府文化局は、各館で春節のウォーキングをするよう市民に呼びかけており、春節期間限定のバス「龍 一緒に」に春節バスを作成した。バスが各館に停車したら、市民はそこに行き、カメラを使って友人や家族と一緒に旅行の幸せな様子を撮影することができる。各パビリオンには専用のフォトフレームとフォトプロップスが用意されており、参加者は辰年の祝福を写真に集めることができる。

龍と楽しむ春節

新年の前に、各館では春節の書道や春の連句などのおめでたい行事のほか、さまざまな活動、DIY工作、各館が提供する限定のお年玉などを用意しており、一般客

は好きなものをすべて持ち帰ることができる。

1月27日~1月28日にかけて、淡水故事館では可愛の「淡古聯萌可愛方斗」と「吉祥切手」を提供し、一般の人が簡単にDIYして自分だけの旧正月しゅんれんを持ち帰ることができる。他にもありまた、金博物院は2月3日午後1時30分から、瑞芳書道家謝清興先生を招き、金博物院観光サービスセンターで書道を披露してもらう。

ほかに、平林茶藝館では旧正月二日から五日まで、ドラゴンボールの冒険と幸運の龍を楽しむイベントを開催し、家族や友人と一緒にしょうぶたりの楽しい時間を過ごすことができます。旧正月3日には、「府中15」で特別家族写真祭りを開催し、一般の方に家族や友人と一緒に写真を撮ってもらい、家族写真をプレゼントします。旧正月4日~5日の午後2時から、自分だけの龍年太鼓を作り、ノスタルジックな楽しみを体験してもらいます！



2024 新北市文化春節—辰とともに

- 🕒 01/27-02/24
- 📍 新北市の様々な博物館や文化施設
- ☎ 02-2960-3456#4493
- 🌐 www.culture.ntpc.gov.tw



編集者の選択



第9回台湾北部八縣市アーティストグループ展—無限の視点 Infinite Perspective

今「第9回北台湾八縣市作家集団展—無限の視点—Infinite Perspective」が2024年八月十四日まで、北台湾八縣市で開催される。本展は16名の作家を集め、「人」、「人と動物」、「動物」、「環境」、「人と環境」、「感情の同ぐたいか」という六つのテーマは、さまざまな県や都市のアーティストの多様で無限の芸術的地平を示し、観客はアーティストの外界に対する認識を多角的に体験できるように導く。また、展覧会場を交流の場と定義します、参加者、アーティスト、キュレーターが三者アート・サロン・フォーラム交流できるを開催する。一月十四日10:30-11:30、新北市のアート&カルチャーセンターにて開催。北台湾の8つ



- 📅 即日より01/17まで
- 📍 新北市芸文センター
- ☎ 02-2253-4417#122
- 🌐 www.artcenter.ntpc.gov.tw



土を水に変える—陶芸と水環境特別展

水は地球上で最も重要な資源であり、芸術文化の分野では、水文環境の様々なパターンをインスピレーションや創作材料の源です。新北市鶯歌陶磁美術館は、台湾、イギリス、イタリア、ニュージーランド、日本、韓国の国際的な陶芸家たちが、粘土をこねることで獨特の優れた見識を有していること、水と土のつながりや考察を形にした作品を、同美術館のコレクションの中を紹介するために、この展覧会を企画しました。沸点が100度しかない水をテーマとし、陶芸を通して水環境に関連した様々な形に変化する、環境保護のコンセプトや人生への思いを表現している。近年、新北市政府は国連の持続可能な

開発目標（SDGs）と都市開発の融合を推進している。本展覧会を通じて、陶磁器博物館はSDGsに対応し、精緻で興味深い陶芸作品と展示を通じて、人々に水資源に対する理解と保全意識を喚起し、陶芸と水環境芸術の美しさを体験してもらい、地球の持続可能な発展に貢献します。



- 📅 即日より01/21まで
- 📍 新北市立鶯歌陶磁博物館
- ☎ 02-8677-2727#831、832
- 🌐 www.ceramics.ntpc.gov.tw



新北市美術館



- 🕒 10:00-17:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2679-6088
- 📍 鶯歌区館前路 300 號
- 🚉 台湾鉄道→鉄道「鶯歌駅」にて下車、文化路に沿って館前路に出てから道沿いを真っすぐに歩いていくと到着。

新北市立黄金博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館、祝日の場合は平常通り開館し、翌日が休館です）
- 💰 NT\$80 ☎ 02-2496-2800
- 📍 新北市瑞芳区金光路8号
- 🚉 台北—金瓜石：MRT「忠孝復興駅」2番出口を出て、九份経由の1062番バスに乗車、「金瓜石（黄金博物館）」にて下車。

国定古跡林本源園邸



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 💰 NT\$80
- ☎ 02-2965-3061#23
- 📍 新北市板橋区西門街9号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「府中駅」にて下車、1番出口から徒歩約8分。

新北市芸文センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2253-4417
- 📍 新北市板橋区莊敬路 62 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「新埔駅」にて下車。4番出口を出て右折し、横断歩道を渡り、文化路二段182巷まで直進し、右折。再び直進し、約3分で到着。

樹林芸文センター



- 🕒 演芸ホール開放時間：開演60分前よりチケット提示でロビーに入場可能。客席開場は開演30分前となります。
- ☎ 02-2682-0035
- 📍 新北市樹林区樹新路 40-8 号
- 🚉 鉄道「樹林駅」正面（鎮前街）出口より左に進み、徒歩約8分で到着（SHOWTIME シネマ横）

新北市立鶯歌陶磁博物館



- 🕒 月曜～金曜09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 💰 NT\$80
- ☎ 02-8677-2727
- 📍 新北市鶯歌区文化路 200 号
- 🚉 台湾鉄道→台湾鉄道の区間車（各駅停車）に乗車して「鶯歌駅」にて下車。文化路の出口を出て徒歩10分。

01/26-04/14

感動のドラゴン—鶯歌陶磁博物館特展

新北市立淡水古蹟博物館



- 🕒 月曜～金曜09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 💰 NT\$80
- ☎ 02-2623-1001
- 📍 新北市淡水区中正路 28 巷 1 号
- 🚉 MRT「淡水駅（終着駅）」に到着したら紅26番、836番のバスに乗り換え、紅毛城まで。

即日より

淡水古蹟マイクロ博物館

府中 15



- 🕒 09:30-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2968-3600#211
- 📍 新北市板橋区府中路 15 号
- 🚉 MRT→5番線（板南線）に乗車し、「府中駅」にて下車。2番出口を出て、徒歩約40mで到着。もしくは1番出口を右へ進み、横断歩道を渡って直進。約3分で到着。

新莊文化芸術センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2276-0182#101
- 📍 新北市新莊区中平路 133 号
- 🚉 MRT→板南線に乗り、「新埔駅」にて下車。805番バスに乗り換え、「新泰游泳池」バス停にて下車。または5番出口を出て藍18番バスに乗り換え、「新莊高中」バス停にて下車。

新北市眷村文化園區—空軍三重一村



- 🕒 10:00-22:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2976-8725
- 📍 新北市三重区正義南路86巷
- 🚉 MRT「中和新蘆線 - 迴龍線」に乗車し、「台北橋」で下車後、徒歩で文化南路→福德南路→正義南路86 巷を進みます。

即日より 02/26 まで

リシャン・ファン写真展

新北市立十三行博物館



- 🕒 09:30-17:00（第一月曜日休館）
- 💰 NT\$80
- ☎ 02-2619-1313
- 📍 新北市八里区博物館路 200 号
- 🚉 MRT「関渡駅」→紅13番バス→「十三行博物館」バス停。または、MRT「淡水駅」→渡し船→紅 22 番バス、704 番バス→「八里行政中心（十三行博物館）」バス停。

即日より 01/07 まで

船に乗ってきた—台湾古代の外來品特展

新北市坪林茶業博物館



- 🕒 月曜～金曜09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-17:30（第一月曜日休館）
- 💰 NT\$80
- ☎ 02-2665-6035
- 📍 新北市坪林区水德里水簷凌坑 19-1 号
- 🚉 MRT「新店駅」にて下車し、923番または緑12番（G12）の新店バスに乗り換え、「坪林国中」バス停にて下車、徒歩約5分で到着。

即日より 12/08 まで

器：天地人の器特別展

板橋 435 芸文特区



- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2969-0366
- 📍 新北市板橋区中正路 435 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「板橋駅」にて下車。310、307、810、857、786番バスに乗り換え、「板橋國中（435芸文特区）」にて下車。

新北市美麗永安芸文センター



- 🕒 09:00-17:00（毎月第一の月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2929-8830
- 📍 新北市中和区中和路390号2階
- 🚉 MRTオレンジラインに乗って、「永安市場駅」で降ります。

新板アートギャラリー



- 🕒 09:00-17:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2950-6606
- 📍 新北市板橋区漢城東路166号3階
- 🚉 MRTパナム線「板橋駅」3A出口を出て、板橋駅1階東側から仙民街を直進し、漢城東路を右折して徒歩7分程度です。